

Año dual Japón-España 2013-2014 - 400 años de relaciones -

【慶長遣欧使節 400 周年記念コンサート】



●● PIANO CONCERT ASOKA SATO (佐藤アソカ)

JAPÓN 日本

2013. 9.28 (土) 【14:00 開演】 13:30 開場

りゅうしょうじ
柳生寺

やなぎゅう
(仙台市太白区柳生字北 78 / JR 南仙台駅より徒歩 10 分、バス停柳生市民センター入口)

料金: お一人様 3.000 円 (スペイン料理代金込 by 一乃庵)

お申込み: 先着 100 名(要予約 / 当日支払い《キャンセル受付は、9 月 25 日まで。》)

【お申し込みとお問い合わせ】(9 月 25 日お申込み受付終了)

柳生寺にて直接お申込み、又は郵便・メール・電話・FAX で氏名・住所・電話番号等をお知らせ下さい。

☎:080-1675-5453 (18:00~21:00) / FAX: 022-399-6337 / Mail: asomaruko@yahoo.co.jp



Coria del Río

400 aniversario de la Embajada KEICHO

ESPAÑA ス페인 (招待演奏)

19 Octubre 2013 【20:00】

Centro Cultural 'Pastora Soler' (Coria del Río)



St.-Tropez

400^{ème} anniversaire de l'ambassade KEICHO

FRANCE フランス

30 Novembre 2013 【19:00】

Maison du Japon /Cité Universitaire (Paris 75014)

RER,T3,Bus21 : Cité Universitaire (Tarif :10euro)



ASOKA SATO (佐藤アソカ)

宮城県第二女子高等学校(現・仙台二華中 / 高等学校)卒業。

武蔵野音楽大学器楽科ピアノ専攻、宮城教育大学大学院音楽教育専修修了後、渡仏。

フランス国立ベルサイユ音楽院最高課程、ヴィル・ダブレイ音楽院各ピアノ科を首席で卒業。

その後、スイス国立ローザンヌ音楽院とカトリックでパイプオルガン、パリ 11 区の音楽院でチェンバロを学び、チューリヒで開催された世界的オルガニストのジャン・ギュー(パリ・サントスタッシュ教会オルガニスト)の講習会にも、特別招待生として参加する。ブルガリアのソフィア国際ピアノコンクール、イタリアのイブラ国際ピアノコンクール等、ヨーロッパにおける大小様々なコンクールで入賞。以降、ヨーロッパを中心に活動し、2012 年にパリで開催された在仏日本大使館主催の日本文化を紹介するイベント「日本の庭-春祭り」では、ピアノソロコンサート・音楽付き紙芝居・禅のワークショップの 3 分野で出演、好評を博す。現在、日本とスペインの文化交流を目的としたアソシエーション【J & A】Sendalucía センダルシアの代表も務め、様々な分野で活躍中。

2013 年 10 月には支倉常長像のある、スペインのコリア・テル・リオ市招待演奏、11 月にはフランスのパリで演奏会をする他、禅画のエクスポジションと禅をテーマにしたワークショップをパリの espace Japon(エスパスジャポン)で開催する。

Née à Sendai (Japon), Asoka SATO a commencé le piano à l'âge de 4 ans. Au Japon, elle a obtenu des diplômes à la Musashino Academia Musicae à Tokyo (Licence), ensuite à Miyagi, à l'université d'éducation de Miyagi (Master). Ensuite, elle a parachevé ses études en France, au Conservatoire de Versailles (Prix de perfectionnement de piano à l'unanimité) et à l'École de musique de la Ville d'Avray (Médaille d'or de piano à l'unanimité). Par ailleurs, elle a étudié en Suisse l'orgue au Conservatoire de Lausanne / à la cathédrale de Lausanne et le clavecin au Conservatoire de Paris 11ème. En outre, Asoka SATO a remporté plusieurs prix internationaux lors de concours de piano, notamment à Sofia (Bulgarie) et à l'IBLA Grand Prize (Italie)... Et maintenant, elle donne divers concerts en Europe et au Japon. En 2012, elle a participé à une exposition organisée à Paris par l'ambassade du Japon en France. Cette manifestation culturelle consacrée au pays du Soleil Levant Japon s'intitulait : 《 Le jardin japonais au jardin d'acclimatation 》. La contribution d'Asoka SATO a consisté en un concert de piano, Atelier Zen et Kamishibai (petit spectacle japonais en musique).

● ● Programme ● ●

BIZET	'CARMEN' Suite pour piano solo	ビゼー	／	カルメン組曲
ALBENIZ	MALAGUEÑA 'Rumores de la caleta'	アルベニス	／	マラゲーニャ
	EN LA ALHAMBRA			アルハンブラにて
	SUITE ESPAÑOLA Op. 47			スペイン組曲
RAVEL	'Alborada del gracioso' (Miroirs)	ラヴェル	／	道化師の朝の歌(鏡より)
DEBUSSY	'La soirée dans Grenade' (Estampes)	ドビュッシー	／	グラナダの夕べ(版画より)
F. TARREGA	'Recuerdos de la Alhambra' pour piano	タレガ	／	アルハンブラ宮殿の思い出
A. Lara	GRANADA	ララ	／	グラナダ

【Chanson Japonaise】

Akatonbo 赤とんぼ
 Konomichi この道
 Furusato 故郷

コリア・テル・リオ公演 主催：コリア・テル・リオ市

パリ公演 主催：パリ国際大学都市日本館

日本公演 主催：柳生寺、【J & A】Sendalucía

後援：仙台日仏協会・アリアンスフランセーズ、仙台二華中・高等学校二華会、(株)清月記、JA 仙台、TBC 東北放送